

В СССР СУДИТИМУТЬ ОСІБ ЗА ЧОРНОБІЛЬСКУ КАТАСТРОФУ

Москва. — Майже п'ять літ після атомової катастрофи в Чорнобиль, совєтський генеральний прокурор Нюхад Трубін признався, що катастрофу спричинили люди, проти яких будуть висунути незабаром кримінальні обвинувачення. Чимало осіб судитимуть може не за саму катастрофу, як за їхню поведінку після катастрофи, зазедання негайної евакуації населення з чорнобильської зони, припинення гащення вогню і зупинення виходу атомової радіації з пошкодженого трансформатора, байдужість у рятіванні людей від радіаційної загрози, неадекватне заснування четвертого блоку, вивіз закордон радіаційно неопилені і поспелі в райони незопелені радіаційно, тримання місяцями у заморожених вагонах м'яса з чорнобильської зони на одній із бічних залізничних станцій тощо.

Інформація, яку опублікував в газеті „Нью Йорк Таймс“ кореспондент Френсіс Клайне у числі з 8-го лютого, не подастся, ані прізвищ, ані відповідальних партійних і урядових осіб в Москві. Кісві чи Мінськ? Очевидно, як у першу чергу судити Володимира Щербинського, колишнього, покойного же, першого секретаря ЦК КПУ, який, однак, як кажуть західні спостерігачі, нічого сам не робив і у всіх справах звертався до кремльських диктаторів.

Н. Трубін назначив пілу

Кремль незадоволений ходом воєнних дій на Близькому Сході

Москва. — Міхал Горбачов виступив з заявою з приводу воєнних дій в районі Перської затоки, висловивши свою незадоволеність тим, що збройні сили антиіракської коаліції перевищують повноваження, дані їм Радіою Безпекі ООН. При цьому М. Горбачов вказує на Багдад свого представника в Організації, намагаючись, щоб він звернувся до президента Іраку Саддама Хусейна з закликом вивести військ з Кувейту і тим самим сприяти закінченню війни.

Попередження Горбачова про те, що війська антиіракської коаліції перевищують надані їм повноваження, не відрізнили від заяви, зробленої два тижні тому новим міністром закордонних справ СРСР Александром Беєзмєртим перед поїздом до Вашингтона.

Оби заявив, на думку західних коментаторів, віддержувати становище совєтського військово-про-

ЗАКЛИКАЮТЬ ДО ВСЕУКРАЇНСЬКОГО РЕФЕРЕНДУМУ

Київ (УНІАР). — Тут 25-го січня демократична опозиція Київської Мської Ради народних депутатів Пріздій Верховної Ради, до громадських і політичних організацій України, до всіх громадян республіки. У зверненні сказано: „Дорогі співвітчизники! Всі, кому не байдуже доля України! Зараз Україна на передодні події, яка вирішить майбутнє українського народу — це суверенне право народу України і нікого більше!“

Проводити референдум в Україні, чи не проводити, коли і який — це суверенне право народу України і нікого більше! Суверенно проводити референдум в Україні під гаслом центру — це кинути український народ на довічє поневоленню, а може й фізичне знищення його, бо чорнобильська трагедія чітко показала, що центрою який і головним винуватцем катастрофи, байдуже до нашого народу, до його фактичного вимирання.

Є тільки один шлях до звільнення українського народу від цієї катастрофи — це незалежність України фактична, а не декларативна!

Люди України! Будьте пильні! Не дайте себе обдурити! Не доведемо до того, щоб наші діти нас прокляли!

Звернення підписав голова депутатської групи „Незалежність“ у Київській Мській Раді народних депутатів П. Клименко.

У Львові переіменують 144 вулиці

Москва. — Московська газета „Ізвестія“ у Орган Верховної Ради СРСР подали у числі з 31-го січня, очевидно, не без сарказму, що керівники Львівської Мської Ради, „бажаючи побири рекорди Гіннеса“, вирішили переіменувати відразу аж 144 вулиці і площі міста.

Перебачається, що про-

Українці в Словаччині потерпіли поразку

Братислава, Чехо-Словаччина (М.М.). — У чернець, 24-го січня в Братиславі відбулося засідання Ради уряду словацької республіки для національності і етнічних груп, присвячене щільному титанію, тарничко населення та щорічному бюджетові для фінансування культури національностей. У засіданні ради брали участь і заступники голови Союзу Русинів-Українців Чехо-Словаччини Віктор Коваль та всі чотирі члени ради, що заступають в її русинів-українців, Ян Бицько, Василь Далець, Микола Мушинка



В редакції „Свободи“ (зліва): д-р Дз. Ворох, д-р О. Валько, д-р Д. Сістеміа і д-р Л. Ворох.

ж в Медичному Інституті у Києві. Летіть, щоб каже гість, не лише про дитину кардіохірургії, але також про складні вади серця, яких досі в Києві не можуть оперувати і за браку інструментів та відповідних ліків. Ми пригадуємо свої розмови із українсько-американськими лікарями в часі

(Закінчення на стор. 3)

М. ГОРБАЧОВ БОЇТЬСЯ РОЗПАДУ ІМПЕРІЇ

Москва. — Совєтський генсек Компарті і президент Міхал Горбачов, виступаючи на телебаченні, закликав громадян Совєтського Союзу відкритися націоналізму і націоналізму підтримати його програму збереження імперії, бо, мовляв, структура імперії як великодержави зацікавлена в тому, щоб зберегти її. Диктатор, а може тільки пішак міністерства оборони, внутрішніх справ СРСР-а КГБ, закликав виборців піти 17-го березня до урн і проголосувати за збереження імперії в її дотеперішніх рамках.

Знаючи, як голосуватимуть прибалтійські народи, М. Горбачов, виступаючи на телебаченні, закликав виборців піти 17-го березня до урн і проголосувати за збереження імперії в її дотеперішніх рамках.

Крім того М. Горбачова критикують за односторонність. Наприклад, Борисов Сльшню відмовили виступити на телебаченні з його версією побудови союзової держави на принципі рівності. Оцінюють сили у республіках, включно з Російською федерацією, є змушені користуватися напівлегальними способами, щоб переконати громадян у помилковості поглядів М. Горбачова. Немає таж жодного його висловлення, як це буває на Заході. Є тільки укази М. Горбачова, армія, військові частини міністерства внутрішніх справ і КГБ. Отже, в такій ситуації не тяжко вгадати, як випаде 17-го березня обмальний референдум.

У СВІТІ

ПРЕЗІДЕНТ ФРАНЦІЇ Франсуа Міттеран заявив під час інтерв'ю з чотирма журналістами, що поширення воєнних дій в районі Перської затоки розпочається незабаром, можливо ще в цьому місяці. Міттеран підкреслив, що військам коаліції не треба затримуватися довго в Іраку, бо їхні завдання є звільнити Кувейт, як говориться в резолюції Ради Безпекі Організації Об'єднаних Націй, а не окупувати Ірак. Міттеран виключає життя хемічної зброї альянсами. „Не знаю, які плани мають керівники Іраку і сам президент Саддам Хусейн, але я не думаю, що нам треба їх наслідувати“, — заявив президент Франції, який однак, не виключає, що війна на Близькому Сході може перетворитися у третю світову війну.

АГЕНТСТВО АССОСІЯТЕД Пресс і ТАСС різночасно повідомили, що у приміщенні Верховної Ради Російської федерації, а зокрема в бюрі голови Верховної Ради РСФСР Бориса Єльцина, відкрили підслуховні апарати і антени. Незалежна російська газета каже, що раніше ці кімнати займали агенти КГБ. Кімнати, про які йде мова, були докладно перевірені приватними спеціалістами і членами Верховної Ради РСФСР у присутності представників прокуратури і двох працівників КГБ. Вже раніше хід чутки, що КГБ підслуховує хіля розмови керівників РСФСР і приватні телефонічні і особисті розмови Б. Єльцина, проти якого звернене тепер вістря урядової кампанії. Газета „Советская Россия“ продовжує популювати на своїх сторінках всякі інсинуїції і нібито свідчення військового дорадника Міхала Горбачова, маршала Сирія Ахромєва. Згаданий маршал твердить, що криза в СРСР була зумисно створена антисоціалістичними спеціалістами з метою яким нібито Б. Єльцин, Гавріл Попов, Анатолій Собчак, Юрій Афанасьєв та інші.

ПІД ЧАС ЗУСТРІНЬ міністрів закордонних справ Великобританії і Сирії, Дагласа Герла і Фарука ель Шара, яка відбулася в Лондоні, вийшла справа сирійської участі у війні проти окупантських військ Іраку в Кувейті. Сирійський міністер ще раз підкреслив, що військові частини його країни не будуть вводитися на територію Іраку. Натомість військові братимуть участь у звільненні Кувейту і обомунтати мей. Савдський Аравію перед ентузіазмом іракським наступом. Великобританія все одно позитивно оцінює участь Сирії в антиіракській коаліції, з огляду на доказ арабської співучасті у війні проти Іраку.

СОВЄТСЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство ТАСС повідомило, що керівники республіки Азербайджан переіменували назву, з балійської Совєтська Соціалістична Республіка на офіційно називатимуться тільки Азербайджанська Республіка. Дочілки „совєтська і соціалістична“ випали. Назву зміни потвердила Верховна Рада республіки. Затверджено національний прапор синього, червоного і зеленого кольорів з півмісяцем і шістьма зірками білого кольору. Зараз пішли схвалення, прапор парадно почесному урядові. Прийнято також постанову про встановлення гербу і національного гимну.

НАСЕЛЕННЯ ЛИТВИ ГОЛОСУВАЛО ЗА САМОСТІЙНІСТЬ

Вільнюс, Литва. — Згідно з інформацією кореспондента газети „Нью Йорк Таймс“ Френсіса Клайне, поміщеної у числі з 11-го лютого, три чверті усіх уповноважених до голосування мешканців Литовської Республіки голосували в неділю, 10-го лютого за самостійність. Пресовий секретар литовського республіканського уряду Ріта Ділдас заявила, що у всіх 87 відокремлених підрайонах голосувало за самостійність голосувало 91 відсотків виборців, тобто тих, які брали участь в офіційному референдумі, проголошеному і переданою урядом Литви, але не признаним совєтським диктатором, генеральним секретарем ЦК КПРС, президентом Міхалом Горбачовим і тими, які стоять за його владою.

Через три години після закриття виборчих локалі до громадян Литви і некорінних мешканців республіки звернувся з сльовим проголосив Литви Виталис Ландсберіс, який заявив, що великою більшістю голосів литовці і мешканці Литви, премією атмосфери страху і відкритого застрашування кагебістами, голосували за самостійність Литви.

Згаданий кореспондент „Нью Йорк Таймс“ повідомляв з Вільнюса, що референдум перетворився в Литві у свого роду національне свято. В загальному настрої у Вільнюсі й інших місцевостях республіки можна назвати не тільки націоналістичним, але й антигорбачовським солідарністю усіх мешканців Литви, не заважаючи на національність. Референдум потвердив бажання і право поневоленних народів на самостійність. Й невідомість, та засудив репресивну політику Москви, яку вона намірляла тепер застосувати проти свободолюбних народів Совєтського Союзу. Місто Вільнюс, каже Ф. Клайне, майорити на націоналістичних порів литви й інших національних груп, пильняв, антигорбачовських транспарантів. Один з них звучав так: „Американці допоможіть нам розправитися із Саддамом“. Очевидно, ли-

Не заважаючи, що в неділю, 10-го лютого в Прибалтійській республіці не погоджувалися, населення не застрашували тим разом побриванням зброєю і масово взяло участь у референдумі. Найближчі дії покажуть, як буде реакція злочинної і розбійної антиіракської коаліції на волю народу. Але ж б вона не була, Прибалтика вже частинно зловбула підтримку на Заході і останній референдум є реальною реччю, — кажуть політичні спостерігачі.

В АМЕРИЦІ

МИНУЛОГО ЧЕТВЕРГА, 7-го лютого, Сенат односторонньо схвалив призначення Лінна Мартіна на пост нового секретаря Департаменту праці в Уряді президента Джорджа Буша. Демократи висловилися прихильно про неї, бо вона з людською власною думкою, що засвідчила коли голосувала проти пропозицій Президента, бо з ними не погоджувалася. Шість сенаторів чотирьох національних республіканців, зовсім не брали участі в голосуванні. Д. Мартін приходить на місце Елізабет Долл, яка зрештеша була минулого сезону, щоб очолити Американський Червоний Хрест.

ПЕНТАГОН ХОЧЕ мати доступ до повітряного простору над Сирією для продовження польових налетів на Ірак. Однак Більшій Дод покищо не хоче звертатися до Сирії за дозволом. Річард Чейні, секретар Департаменту оборони, ще штабу американських збройних сил Колін Повелл заохочує президента Джорджа Буша звернутися до Сирії за дозволом для американських розвідників і інших роду літаків перелетати понад територією Сирії, щоб обслуговувати пошкодження заповнені налетами союзників. Але йоркни Більшого Дод уважають, що Президент не повинен звертатися до Гафеза аль Асаса в цій справі.

УРЯД ПРЕЗИДЕНТА ДЖОРДЖА БУША заявив, що після гострої промови короля Йорданії Хусейна, яка досить захитала дотеперішні твердження Йорданії про її нейтральність, поновно розглядається все своє економічне допомогу цій країні. Минулого року Йорданія отримала військової та економічної допомоги від ЗСА на суму 102 міль. дол. На цей рік передбачалося подібну суму, а до Йорданія вже отримала 57,2 міль. дол. з того 20 міль. дол. військової допомоги, 35 міль. дол. економічної та 2,2 міль. дол. на вишкілних програмах. Однак президент Дж. Буш секретар Державного департаменту Джеймс Бейкер заявив, що витягнути відповідні консенсуси з виступу короля Хусейна, то, що це так зовсім безкарно не можна пропустити, бо його промова була дуже несправедливо жорсткою в сторону ЗСА.

ГОЛОВА СЕНАТСЬКОЇ КОМІСІЇ для справ розвідки Джеймс Сміт заявив, що розвідники не повинні перевіряти ті справи вбивства двох агентів ЦРУ в Іраку, які були серед терористичних груп на території Сирії, які були викриті дуже скоро після того, як Сирія отримала від ЗСА точні інформації про діяльність терористичних груп на її території. Девід Борен, демократ зі штату Оклахома, в офіційному звітному сказав, що коли це є правдою, то це буде трагічним незнанням американського розвідного апарату. Крім цього це дуже підірвало б довіру до Америки тих осіб, які працювали на користь ЗСА.

Хірургія серця тут і в Україні

Джерсі Сіті, Н.Д.ж. (О. Кузьмич). — Від Олександра Валє, дипломатичного спеціаліста хірургії серця Київського Медичного Інституту, приїхав до Нью Йорку на запрошення Українсько-Американської Фундації Охорони Здравоїя, конкретної голови цієї фундації д-ра Любомира Вороха, щоб тут в найкращих лікарнях приглянутися цій техніці хірургії серця, яку тут постійно вживають та удосконалюють.

Саме д-р Л. Ворох, д-р Давидович Ворох і д-р Д. Сістеміа, гість з Києва приходить до редакції „Свободи“, щоб у наочній, своєго повороту в Україну розповісти про це, що бачив тут в лікарнях та що брався у Україну. Його зокрема цікавлять операції серця у дітей, які саме в Києві найбільше передовожують. Там, як каже гість, перераховано річно біля 5,000 операцій серця, а на відкритому серці для дітей 1,000. Одна це д-р О. Валько стверджує, що в Києві не роблять такого до закінчення першого року життя, а тут він з цікавістю



В редакції „Свободи“ (зліва): д-р Дз. Ворох, д-р О. Валько, д-р Д. Сістеміа і д-р Л. Ворох.

приглядався такому операціям у немовлят, які в ЗСА виконують з успіхом вже від десяти років. Розуміється, тут причина в браку в Україні відповідних до того апаратів та технічного устаткування і д-р О. Валько, побачивши як це відбувається у престижних нью-йоркських лікарнях, дуже бажав би впровадити цю діяльність кардіохірургії та-

(Закінчення на стор. 3)

Хірургія...

(Закінчення зі стор. 1)

III Світового Конгресу Українських лікарів літом 1990 року та їхні враження із відвідин лікарень в Києві та Львові. Усі вони стверджували, браку відповідного приладдя, браку ліків та інших засобів для кращого лікування.

Це підтверджує тепер також д-р Д. Свістель, який побував у Києві у вересні минулого року і приглядався серцевим операціям. На його думку техніка їх стоїть принаймні 20 років позаду цього, що в цій ділянці відстає від України.

З чим він однак повертається домі? — питаємо д-р О. Валько — розуміючи, що українські хірурги в Україні, а зокрема в Києві, хоча добрі фахівці, без відповідних апаратів та ліків не можуть дорівняти хірургам в США.

Я бачити хоча б, навчався і тепер каже розумію, яка важлива є для нас, лікарів, виняток поміж лікарями з України і тутешніми. А при тому важлива також для нас справа приладдя відповідного технічного приладдя, яким можуть нам допомогти лише лікарі та відповідні установи з діаспори.

Тут вже пояснює нам впродовж цієї вимини д-р Л. Ворох. Він каже, що Українсько-Американський фонд Охорони Здоров'я в сучасності собі за завдання двохсторонню вимину лікарів і в тому напрямку співпрацює із Київським Медичним Інститутом, як також з іншими подібними інституціями в Україні. Істотно про те, щоб тут приїжджали лікарі та медсестри і вивчали тутешню техніку

та бачили як працюють лікарі в США, а рівночасно, щоб лікарі із США їхали в Україну і показували своїм товаришам по звичай своє знання і свою техніку. В цьому напрямку підписано відповідне договорова, наслідком якого були вже тут гості з України, тепер побував д-р О. Валько, а після нього в скорому часі мають тут приїхати троє лікарів і дві медсестри на тримісячний перебіг в американських лікарнях.

Розуміється, крім цієї „людиської“ вимини, д-р Л. Ворох знає великі потреби українських лікарів в Україні, щоб мати можливість постійно постачати свій товар в Україну.

Ми ще затримуємо справу знання англійської мови, яка так важлива для тих наших земляків, що приїждять до США на відвідини і науку. Нам пояснюють при сутні лікарі, що у їхньому знанні це не так ключова справа тому, що лікарі в цілому світі послуговуються латинськими назвами, але д-р О. Валько розповідає, що тепер зрозуміли важливість знання англійської мови, прикладати в Медичному Інституті більше уваги її навчанню. Він також пояснює нам побудову та працю медичних інститутів, які такі найкраще сконцентровані в Києві, де кожна ділянка має свій окремий інститут, що одночасно має нагляд над цією ділянкою медицини в цілій Україні.

Охорона здоров'я і піднесення рівня його в Україні — це одна з найважливіших ділянок науки, але і щоденного життя. Тому кожна допомога Україні в тому напрямку — це також допомога нашої близькості та рідним. Бо не можна ніколи знати, що з них заворує, як їх думкою, як їм потрібна якась лікарська опіка.



ІНВЕСТИЙТЕ В УКРАЇНУ, ЗБІЛЬШИТЕ ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС!

Чикаго гордиться випускниками „Рідної Школи“

Щороку в Чикаго відбувається святкова вечірка, роздає свідоцтва і заважа для матурантів школи українознавства, яку провадить Товариство „Рідна Школа“ вже понад 10 років.

Традицію святкових матуральних вечерів започатковано ще в 1980 році автором цих рядків, Г. Ван дуркою і однією матуральним комітетом. В 1989 — 90 шкільному році матуральний комітет управи Товариства очолювала мр Олена Прийма, колишня директорка школи. Комітет і цим разом підготував чудовий і для матурантів незабутній вечір.

Залю була прикрашена стилізованими вазми з вишиваними квітами, що також причинилося до витворення напруженої атмосфери, в якій всі провели цей незабутній вечір. За так гарно прикрашено залом ми є вчлени в першу чергу О. Мороз, як

ривно ж М. Рихтицький.

Залю вперше вийшовши родичі, своєю і гості матурантів. Під проводом мр Н. Хойнацької, учительки історії, і під звуки маршу, написаного д-ром Хойнацьким, матуранти парадно вийшли до залу і після відспівання студентського гимну засіли за посереднім столом. Після наступного слова мр О. Прийма, в якому вона привітала присутніх і звернула увагу на незламний характер української нації, навіть після Чорнобильської трагедії, гості привітали учні Оксана Дудич і Наталія Гриць.

Слідувала точка урочистого передавання свічки освіті студентами 11-ої класи (Христина Еліяшевська, Я. Мельник, Т. Прийма і О. Дудич) учням 10-ої класи (Катерина Голіян, Дарія Ганевич, І. і А. Матвішин), яка йде до матур в 1991 році. Після цієї церемонії почалася святкова вечірка. Мотиву перед вечерею провів о.

митр. М. Бутринський, один з наших духовних опікунів і ревіний покровитель школи (два інші духовні опікуни — о. мр. Л. Клиничук і о. протоієрей С. Женьчишин).

Після смачної вечері з прощальним словом до матурантів звернулася директорка школи мр Н. Скорин. Вона сказала матурантам, що їх ірід і навчання в школі українознавства дали їм не тільки більше знання, але й загартували їх до навчання в університетах. Рівно ж підкреслила потребу в плані любові до всього українського і шанування своїх коренів, бо тоді будуть вони добрими громадянами не тільки нашої громади, але й держави, в якій живемо.

Голова Товариства мр. О. Рихтицький, прощальним матурантам, звернувши увагу на події в Україні і заохочував до співпраці з цілою громадою у допомозі від-

М. Бутринський, д-р Р. Дражковський, мр О. Прийма, св. п. мр Н. Скорин, мр Я. Прова, мр Л. Маркевич, Д. Грушевський, інг. Б. Гіряк, д-р А. Мельник, мр Н. Хойнацька, М. Манзіл та інші.

Слідувала урочиста роздача дипломів. Учителі матуральній класи і директорка приступили до посереднього столу з дипломами та матуральними дарунками. Директорка поодиноким викладачам учнів, покласти при цьому короткий жеттисейс та пляни на майбутнє даного учня. Учні здали матуру з різним успіхом і матуральна комісія признала першунями: Андріян Кузич, Ярема Мельник і Тома Прийма. Друге місце здобув: Наталія Гіряк і Оксана Дудич; третє місце здобула Оксана Савич. Інші матуранти були: Наталія Гриневич, Христина Гриневич, Христина Еліяшевська, Григорій Зейтун, Дорин Мороз, Тамара Федина і Лідія Христианська. З приємністю стверджуємо, що до матурі приступили всі учні матуральній класу і всі здали матуру.

Після роздачі матуральних дипломів студенти першуні виступили з короткими прощальними промовами, а саме: Андріян Кузич, Ярема Мельник і Тома Прийма. Всі три першуні в своїх промовах підкресливали важкість українознавчих студій і висловлювали в рідні способи відчуження учителям за їх жертовний труд в нашій школі, а родичам дякували, що дали їм змогу учасати до української школи. Учні вийшли із оптимістичним поглядом на майбутнє і їх роллю в нашій громаді. Ці слова підбадьорили всіх нас, як учителів, членів Управи Товариства та і родичів, бо відлучили, що наш труд не йде на марно, а українська громада зберігає своїм свідомим членами.

Банк „Певність“ і шкільна каса „Самопоміч“ зложили при цій нагоді, як щороку, щедри дати на школу. Окрім цього підлучили каса „Самопоміч“ відлучила кожному матурантові шкільні гроші з першим вкладом, даруванням касою. Шире сласоби обом банкам за їх щедру підтримку нашої школи.

Оспісля матуранти та їх притеті забавлялися під звуки оркестру до ранніх годин.

Інг. О. Рихтицький

В ПАМ'ЯТЬ ПЕРШОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТІ Батька нашого побратима-чорноморця „НЕПЬКА“

сл. п.

ВОЛОДИМИРА КОЛЦЯ

довголітнього приятеля пластової молоді

складено 150 дол. на фонд ВІДРОДЖЕННЯ ПЛАСТУ в Україні

Володимир і Діді Бутенко
Богдан і Тамара Гурани
Гриць і Лідія Костинич

Земко і Ірма Онуфриск
Любомир і Лідія Шмигель
Володимир і Ірина Пилипенко

Нам найдорожчий

ЧОЛОВІК, БАТЬКО, ДІДУСЬ

сл. п.

ВАСИЛЬ ЖОВНІР

Залишив у горі:

дружину — АННУ

дочку — ЛЕСЮ з двома внуками

сину — ПЕТРА з дружиною ЕННІ і внуком

сестру — КИРИЛІ з родиною в Україні та близьку і дальшу родину в Україні

ПОХОРОН відбувся в понеділок, 11-го лютого 1991 р. в українській католицькій церкві св. Покрови, Трої, Н. Я. в опісля на українській цвинтарі св. о. Миколая у Вогерлі. Ню Йорк.

ВІЧНА ІОМУ ПАМ'ЯТЬ!

На рушничку щастя — сумівська пара



Молода пара Ксенія і Ярослав Морок.

Осерелок СУМ ім. пол. Дмитра Вітовського в Палатині (біля Чикаго) в тому шкільному становищі, що рідні його активно членства поповнюють своїми силами, переважно власних вихованців. Ці колишні юначки й юнаки з космоперебратів провід діяльності осередку.

До них належать і Ксенія Добровольська та Ярослав Морок. Вони обоє ходили до школи українською мовою, яка їм була вродилася. Відбули вони також у свій час „ліс“ таборів на оселі СУМ в Барабі, Віскансин. Сьогодні обоє мають за собою закінчені вищі студії в ділянці фінансів і працюють професійно. Знають вони час і на громадську працю — обоє є членами управи осередку.

Від управи осередку СУМ привіт і побажання зложив д-р Мирон Васно-

зов. Він — один із місцевих юнаків сумівської території, який теж очолює управу.

Радий численні гості українським весілля. І мабуть, не один бачив молодий пар — Ксенія і Ярослав Морок, так і для численної „сумівської родини“ в Палатині. Обидвоє, між іншим, „з давніх днів“ є дітьми активних і в житті української громади, а в осередку СУМ, відлучили ОЖ

ОЖС-ім. Олени Пилик, чи 1-му в Відлучили ОЖС/УНС.

Молоду пару повінчав у соборі св. Володимира і Ольги в Чикаго о. Мирон Панчук. Відтак запрошені

гості, з близької і з далекої, взяли участь у роковинній весільній гостині в елегантній бенкетовій залі Фалтен Біно на передмісті Чикаго, особливо далеким „орні“ були гості з України з родиною молоді, подляжжя Дарія і Тарас Васинки, котрі зложили також зворушливий привіт. А з сторони родини молодоприлетів з Австралії йог вуйко Микола Морок.

Перед весільною остиною відбулася традиційна частина з благословенням батьків та з короваєм Шено перемонією, як і щодня весільною гостинію, амлію провадили старости ділянки фінансів і працюють професійно. Знають вони час і на громадську працю — обоє є членами управи осередку.

Від управи осередку СУМ привіт і побажання зложив д-р Мирон Васно-

зов. Він — один із місцевих юнаків сумівської території, який теж очолює управу.

Радий численні гості українським весілля. І мабуть, не один бачив молодий пар — Ксенія і Ярослав Морок, так і для численної „сумівської родини“ в Палатині. Обидвоє, між іншим, „з давніх днів“ є дітьми активних і в житті української громади, а в осередку СУМ, відлучили ОЖ

ОЖС-ім. Олени Пилик, чи 1-му в Відлучили ОЖС/УНС.

Молоду пару повінчав у соборі св. Володимира і Ольги в Чикаго о. Мирон Панчук. Відтак запрошені

Володимир Кусик

Володимир Баргара
МЕЧ І КНИГА
Історичні оповідання для молоді.
Історія.
П. Андрійко і М. Михалевич
Ціна \$7.00 з портом
Міжнародний центр Девіс-Джон
визу \$75 центового подарунка
SVOBODA BOOK STORE
303 Montpelier Avenue
Jersey City, N.J. 07302.

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО
внутрішні хвороби
приймає в Києві і виїжджає на виклики домі.
ДЕНТИСТ ОЛЕНКО
Професійна хворобі є зубів. Лікування і протезування. Косметичне стоматологія. Приймає тільки за попереднім домовленням.
Адреса у Мангеттені
ROCKEFELLER CENTER
630 5th Ave. Room 1803
New York, N.Y. 10020
Адреса в Києві
105-37 64th Avenue
Forest Hills, N.Y. 11375
(718) 459-0111

Український Музичний Інститут Америки, Інк.
Відвід в Нью-Йорку, Н. Дж.
П'ятниця, 15-го лютого 1991 р.,
год. 6:30 веч.
ПІВРІЧНИЙ ВИСТУП УЧНІВ
кл. фортепіано: Т. Богданська, Д. Каранович, О. Кордуби, П. Крупи, О. Протиняк
скрипки: Р. Венке
акордеон і бандури: В. Кавачока
Зал УНДому, 140 Prospect Ave., Irvington, N.J.

ГОЛЛИВУД, ФЛОРІДА
10.000 дол.
НА ПОТРЕБИ РУХУ в УКРАЇНІ

На терені української громади в Голлівуді, Флоріда, з дня 18-го лютого 1990 р. записував і почав діяти Комітет Сприяння Народному Руху в Україні.
За ДІЛОВИЙ рік 1990 на банківнеkonto Руху ввиплинуло понад 10.000 доларів. Пожертви зложили такі особи:
\$2.891.50 — бл. п. Еміль Кулик;
\$1.000 — Р. І. О. Дзюбинський;
\$500 — Е. В. Дзюбинський;
\$400 — Р. Е. Войнарович;
\$300 — Л. І. А. Гусак;
\$245 — Л. Богдан;
\$230 — Відлучили УАКР/Інк. в Голлівуді;
\$200 — з С. Бляк, В. Г. Гіриш, О. Кузі;
\$100 — М. Дука, Е. Прова, О. Тет, І. О. Холт, М. Курман, Г. І. М. Вокосинський, Р. Горієнко, Р. І. Гант, А. Рибак, О. І. А. Голубовський, В. І. Оліпник, Д. Гривань, Українсько-Американський Клуб в Палем Бич;
\$50 — В. Василевська, В. П. Тарасюк, М. Шупер, І. А. Сухаренко, А. І. А. Багач, С. І. Т. Фабаровський, Е. Корольков, В. Кива, І. Сарваді, І. І. Богдан, Ю. І. А. Шелак, Е. Березня, М. Данилюк, П. Потопник, П. Гарматий, П. І. Л. Добровольський;
\$200 — М. Посадка, А. Медвідь;
\$25 — М. Опока, Н. Поточка, А. Василів, П. І. А. Война, Р. Степ, П. І. А. Сносаренко, П. І. В. Козак, К. Годаска, Ю. Буксар, В. Васюта, Н. Нікпенко;
\$25 — з імпреси Р. І. Т.;
\$20 — І. В. Корнко, П. Пелюхівська, А. Костишин, Н. Шерба, Д. Кисилів, І. Вродка;
\$10 — А. Фотко, М. Фрольова, О. Струг;
\$5 — О. Бойко, Н. Дмитренко, Т. Барбарук.
Всім жертводавцям, що сповняли свій обов'язок супроти Руху, ширя подяка.
Ераст М. Дзюбинський, орг. репр.

Українці...

(Закінчення зі стор. 1)

Найбільш відомою на засіданні ради була дискусія навколо бюджету для фінансування культурної діяльності національності. Після довгих дебат було вирішено, що бюджет Театру ім. Олександра Духновича залишити на рівні минулого року, мабуть тому, що він змінився не лише своєю першою назвою „Український Національний Театр“, але й змінив курс національної опіки на „русинів“. Всі його останні прем'єри поставлені „по-русинськи“.

Підключились українські народний ансамбль, який є складовою частиною Театру ім. О. Духновича, теж змінив назву на „Пулск“. За те театр похвалено і „нагороджено“ дев'ятьма мільйонами.

Союз Русинів-Українців Чехо-Словацьчини, який не відмовився від української нації і культури і не підтримує екстремний русинський сепаратизм, було „покарано“ зняттям до-теперішніх дотаций на половину, востанок на чотири мільйони крон. В цьому заарохованні і вилученні на пресу: „Дуклю“, „Дружню Вперд“, та „Ново Життя“.

Поза бюджетом союзу забезпечено фонди для видавання молодечій преси національних меншостей, включно з українським дитячим журналом „Веселка“, який буде виходити один раз в місяць.

Представники недавно створеної „Русинської обрди“, яка не має жодної членської бази, вилучили до своєї організації півтора мільйона крон, однак їх проєкт було відхилено, оскільки „Русинська обрда“ не подала у міністерство культури відповідної заяви.

Дискусія членів ради частково виходила за рамки обговорюваних проблем. Оригінально була заявка „експерта“ у закарпатському питанню Яна Бицька про те, що українську мову на Закарпатті запровадять комуніст Олександр Борнхак.

Дуже адекватні теми, що несли домови: д-р Я. Данилишин, В. Дичків, дир. П. Стасеву — колишнім учням Стрийської гімназії та д-р П. Вігнінко.

Цієр свідки всієї, що взяли участь у похоронних відправках і за пожертви складені на Службі Божій та християнські цілі.

Дружина — ЛЕОНТІЯ
Сини — РОСТИСЛАВ і БОГДАН з родинами

Пожертви складено на:

Службі Божій \$ 230.00
Семінари у Львові \$ 25.00
Український Національний Музей, Чикаго, Іл. \$ 25.00
Український Культурний Осередок у Чикаго \$ 1.540.00
Фонд Допомоги Дітям Чорнобиль \$ 1.170.00
Товариство Української Мови — ТУМ \$ 795.00
(внески книжок в Україну)

Разом \$ 3.785.00

ПОДЯКА
З Божою волею дня 31-го грудня 1990 року відпочиває у вічність

св. п. проф.

ІВАН БОДНАРУК

Складено ширя подяку Пресвітеріанському Владіміру Інокентію Лотоцькому, о. митрополиту М. Бутринському, о. М. Панчухові, О. Г. Поничі, о. Р. Козаківі та о. протоієрею М. Оршуківу за похоронні відправи.

Щирою подякою за прощальні слова д-р Я. Харкевич, о. Ю. Назаревич, о. І. Ю. С. Голубев.

Дуже адекватні теми, що несли домови: д-р Я. Данилишин, В. Дичків, дир. П. Стасеву — колишнім учням Стрийської гімназії та д-р П. Вігнінко.

Цієр свідки всієї, що взяли участь у похоронних відправках і за пожертви складені на Службі Божій та християнські цілі.

Дружина — ЛЕОНТІЯ
Сини — РОСТИСЛАВ і БОГДАН з родинами

Пожертви складено на:

Службі Божій \$ 230.00
Семінари у Львові \$ 25.00
Український Національний Музей, Чикаго, Іл. \$ 25.00
Український Культурний Осередок у Чикаго \$ 1.540.00
Фонд Допомоги Дітям Чорнобиль \$ 1.170.00
Товариство Української Мови — ТУМ \$ 795.00
(внески книжок в Україну)

Разом \$ 3.785.00

ПОДЯКА

Дня 22-го грудня 1990 року відпочиває у вічність з волі Всевшнього

наш найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, БРАТ, ДІДО, РІДНИЙ

бл. п.

ЯРОСЛАВ

СТРІЛЬБИЦЬКИЙ

Цією дорогою складаємо нашу щиро-сердешню одяку за похоронні відправи — Парастас, Панахиди та службу Божу Всевшнім оцям: нашому дорожньому родичеві приятелю о. митрат. Романові Ганкевичу, Гамтен, Онт., Канада; о. Тадейові Рудинському, пароху Торонто, Онт., Канада; Rev. Robert Tucceri, нашому пароху Загорто, Огайо; о. Михайлові Кузьмі, пароху Мішавока; Інд.

Наше сердечне спасибі дорогій родині, всім друзям, приятелям, знайомим за вислову співчуття особисто і колективно, за квітти та за участь у похоронах. Зокрема зворушлива подяка щироїм товаришам пошлю Маці Яремичеві, який приїхав з Дітроїти, Миш., зі своїм сином. Дякуємо нашому дорожньому родичеві д-рові Богданові Маскові і його дорогим друзині, які приїхали з опіло, Огайо. Спеціально щиро дякуємо за дякування і за чашу Служби Божої і похоронні відправи родичам Вербеским, що приїхали з Мішавока, Інд. Дякуємо з І. А. д-р Олечкукам, Г. І. Р. Горохові, всім нашим друзині з православної церкви, а спеціально нашим сватам К. І. Е. Ковалів та К. І. Е. Чебиків і всім, яких не вичислити особисто.

Дякуємо за вітні квітти — К. Ковалів, Р. І. Т. Заденіч, В. І. Ковалів, М. Чебиків; М. & R. Schneker; L. & N. Hechoh M. & N. Brandt; R. Bireley; родина Brand; родина Jemenez.

В пам'яті покійного ввиплину пожертви на наступні цілі:

На ФОНД ДОПОМОГИ ДІТЯМ ЧОРНОБІЛЬ:

\$100.00 — д-р Б. Маск;
\$50.00 — з І. А. Олечкукам, Н. Beach;
\$40.00 — Інк. П. М. Бобер, Dr. O. Weiner, G. I. P. Горох;
\$25.00 — д-р Р. С. Сімі, родина Bazali, P. I. Припхан, О. Горобіш, Н. Rochette;

\$20.00 — Р. & M. Augspurger, М. Гатенко, Б. Шарко;
\$10.00 — M. Grussing, L. Hoffman, E. & K. Curtis;
\$5.00 — Г. Борюк, S. I. Brickley, L. & E. Steclak, M. Oberlin, E. Bakon, S. Lahrman

Разом \$565.00

На НАУКОВО ТОВАРИСТВО ІМ. ШЕВЧЕНКА

\$100.00 — д-р П. Дукль

Разом \$100.00

Нехай Всевшній Господь винагородить усіх вас своїми благоденнями.

РОДИНА

